



RENAULT 4

PLEIN AIR

Der PLEIN AIR ist der treue, wirtschaftliche, über 2-millionenfach bewährte Renault 4 mit offenem Aufbau. Ideal fürs schnelle Ein- und Aussteigen. Sein besonderer Vorteil: Sein Verdeck. Mit wenigen Handgriffen haben Sie es übergeschlagen und sind so gegen Wind und Wetter geschützt. Als Allzweckfahrzeug darum nicht nur für den Jäger, sondern auch für die Feuerwehr, die Notdienste und die Gemeinden geeignet.

Der Renault 4 PLEIN AIR braucht keine „festen Straßen“. Vier lange Drehstäbe aus Federstahl fangen alle

Stöße auf. Der Vorderradantrieb zieht den Wagen durch Schlamm, Geröll und Sand. Der geringe Wendekreis von nur 9,30 m sorgt für außergewöhnliche Beweglichkeit. Kein Weg ist zu eng, keine Durchfahrt zu schmal für den PLEIN AIR.

Die hermetisch verschlossene Flüssigkeitskühlung macht die Kühlwasserkontrolle überflüssig und bietet doch alle Vorteile des wassergekühlten Motors: Laufruhe, geringe Geräuschentwicklung, schnelles Erreichen der idealen Betriebstemperatur. Und vor allem die berühmte Wirtschaftlichkeit

des Renault 4: nur 5,9 l auf 100 km, preiswerter Kundendienst und niedrige Ersatzteilpreise.

Ob Sie eine Motorsäge, einen Feuerlöscher oder ein Schlauchboot transportieren wollen: für all das ist im PLEIN AIR reichlich Platz in einem separaten, abschließbaren Gepäckraum. Der PLEIN AIR ist damit ein Fahrzeug, das sich sowohl für den Beruf als auch für Ihre Freizeit – z. B. für die Jagd – bestens empfiehlt. Fahren Sie es einmal zur Probe. Sie werden Ihren Spaß daran haben.



Die Technik des Renault 4 PLEIN AIR

Karosserie

Ganzstahl-Karosserie, 4 Plätze. Der Aufbau ist mit Schrauben auf der tragenden Bodengruppe befestigt. Kotflügel verschraubt und leicht auswechselbar. Reserverad unter dem Kofferraum, von außen erreichbar.

Ausstattung

Heizungs- und Defrosteranlage mit Gebläse. Vollkommen versenkbares Schlechtwetterverdeck. Geräumiger Kofferraum (über 400 Liter Inhalt). Vordersitze verstellbar, stufenlos verstellbare Rückenlehnen vorn.

Motor

4-Zylinder-4-Takt-Reihenmotor hinter der Vorderachse. Hängend angeordnete Ventile, über Stößel, Stößelstangen und Kipphebel betätigt. Seitlich liegende, durch Rollenkette angetriebene Nockenwelle. Nasse, auswechselbare Zylinderlaufbuchsen. Hermetisch verschlossenes Flüssigkeitskühlsystem. Bohrung und

Hub: 58 x 80 mm

Hubraum: 845 ccm

Verdichtungsverhältnis: 8:1

Höchstleistung: 26 DIN-PS

Höchstes: 5,9 m/kg (DIN)

Drehmoment: bei 2300 U/min

Vergaser: ZENITH 28 IF oder SOLEX 26 DIS

Trockenluftfilter, Ansaugvorrichtung für die Abgase aus dem Kurbelgehäuse.

Kupplung

Einscheibentrockenkupplung.



Getriebe

4 Vorwärtsgänge, vollsynchronisiert, 1 Rückwärtsgang.

Übersetzungsverhältnis:

1. Gang 3,800 2. Gang 2,059

3. Gang 1,364 4. Gang 1,036

R.-Gang 3,800

Schalthebel in Armaturenbrettmittel.

Antrieb

Vorderradantrieb.

Kraftübertragung

Über zwei Seitenwellen mit Doppelkreuzgelenken an der Achsschenkel-seite (Original-RENAULT-Patent) und Kugelkreuzgelenken an der Getriebe-seite auf die vorderen Räder. Untersetzung Teller- und Kegelrad 4,125.

Lenkung

Selbststrückstellende Zahnstangenlenkung. 3,25 Lenkradumdrehungen von Anschlag zu Anschlag.

Radaufhängung

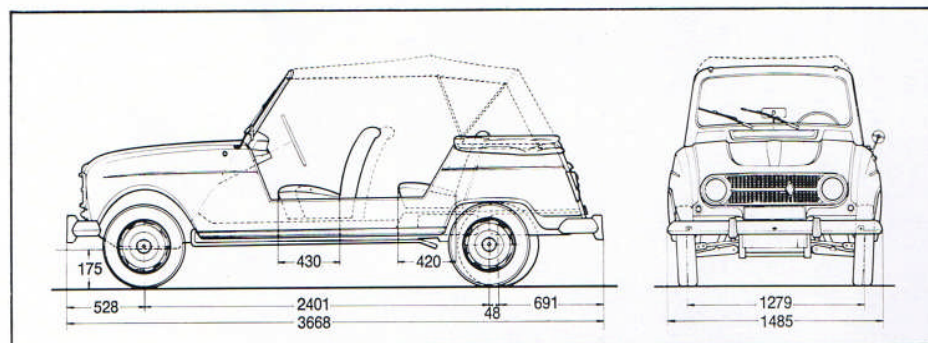
Einzelradaufhängung vorn und hinten. Vorn: 2 lange Drehstäbe in der Fahrzeug-Längsachse, 2 hydraulische Teleskopstoßdämpfer mit langem Hub, 1 querliegender Torsionsstab. Hinten: 2 querliegende Drehstäbe über die gesamte Breite des Fahrzeugs, 2 hydraulische Teleskopstoßdämpfer. Stufenlos verstellbare Bodenfreiheit.

Bremsen

Hydraulische 4-Rad-Trommelbremse mit automatischem Bremskraftverteiler.

Elektrische Ausrüstung

6 Volt, Gleichstromlichtmaschine, Batteriekapazität 60/75 Ah. Reifen: 135-330 Gürtelreifen — Wendekreisdurchmesser: 9,30 m — Leergewicht, fahrbereit: 590 kg — Zulässiges Gesamtgewicht: 1050 kg — Kofferrauminhalt: über 400 l — Höchstgeschwindigkeit: über 100 km/h — Mittlerer Kraftstoffverbrauch: 5,9 l/100 km — Fahrgestell wartungsfrei — Motorölwechsel alle 5000 km.



Die Renault-Werke liefern in 95 Länder der Erde. In diesen Ländern sind die Zulassungsbestimmungen nicht überall gleich. So können sich einzelne Renault-Modelle in Ausstattung und Ausrüstung unterscheiden. Darüber hinaus behalten sich die Renault-Werke Änderungen in Konstruktion und Ausstattung ohne vorherige Benachrichtigung vor.



Deutsche Renault Automobil-Gesellschaft Kommanditgesellschaft

Deutsche Renault, 504 Brühl 1, Postfach

Herrn
Manfred Jung

28 Bremen-Blumenthal
=====
Kreinsloger 9

Telefon: Brühl 41 31
Telegramm: Autorenos
Telex: 8 886 330 - reno-d

Ihr Zeichen:

Ihre Nachricht vom:

Unser Zeichen:

Hausanschluss:

Sond. Verk. Bé/Th

Brühl
Kölner Weg 6-10
18. März 1969

Sehr geehrte Herren,

wir beziehen uns auf Ihre Anfrage und übersenden Ihnen in der Anlage ein Prospektblatt über den RENAULT 4 in der Ausführung Plein Air.

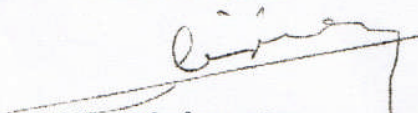
Das Fahrzeug wird zur Zeit nur in der Farbe weiß 322 geliefert. Der Listenpreis beträgt DM 6.350,-- zuzüglich 698,50 DM Mehrwertsteuer.

Wir hoffen, Ihnen hiermit dienen zu können.

Mit freundlichen Grüßen

DEUTSCHE RENAULT
AUTOMOBIL-GESELLSCHAFT
KOMMANDIT-GESELLSCHAFT

-Sonderverkauf-



S. Bérézowsky